



NEGERI PERAK

# Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

*GOVERNMENT OF PERAK GAZETTE*

*PUBLISHED BY AUTHORITY*

Jil. 50  
Bil. 6

**13hb Mac 1997**

*TAMBAHAN No. 3  
ENAKMEN*

Enakmen-Enakmen yang berikut, yang telah diluluskan oleh Dewan Perhimpunan Undangan Negeri Perak pada 12hb Julai 1996, 28hb Oktober 1996 dan 31hb Oktober 1996 dan telah diperkenankan oleh Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Sultan Perak pada 14hb Oktober 1996 dan 28hb Januari 1997 disiarkan untuk pengetahuan umum:

The following Enactments passed by the State Legislative Assembly Perak on the 12th July 1996, 28th October 1996 and 31st October 1996 and assented by His Royal Highness the Sultan of Perak on the 14th October 1996 and 28th January 1997 are published for general information:

## Enakmen

Bil.	Nama	Muka
3.	Enakmen Undang-undang Keluarga Islam (Pindaan) 1996 Islamic Family Law (Amendment) Enactment 1996	327

BETA PERKENANKAN,

(SULTAN AZLAN SHAH),  
*Sultan Perak*

(Mohor Kerajaan)

14 Oktober 1996

Suatu Enakmen bagi meminda Enakmen Undang-Undang Keluarga Islam 1984.

[ 14 MAC 1997 ]

ADALAH DENGAN INI DIPERBUAT UNDANG-UNDANG oleh Kuasa Undang-Undang Negeri Perak seperti berikut:

1. Enakmen ini hendaklah dinamakan Enakmen Undang-Undang Keluarga Islam (Pindaan) 1996. Tajuk ringkas.
2. Enakmen Undang-Undang Keluarga Islam 1984 yang kemudian daripada ini disebut "Enakmen ibu" adalah dipinda— Pindaan am. Enak. 13/84.
  - (a) dengan memotong perkataan "berkanun" di mana-mana jua terdapat dalamnya;
  - (b) dengan menggantikan perkataan "Kadi" di mana-mana jua terdapat dengan perkataan "Hakim";
  - (c) dengan menggantikan perkataan "Hakim Syariah" di mana-mana jua terdapat dengan perkataan "Hakim".
3. Seksyen 2, Enakmen ibu adalah dipinda— Pindaan seksyen 2.
  - (a) dalam teks bahasa kebangsaan, dengan menggantikan takrif "bermastautin" dengan takrif yang berikut:
 

"bermastautin" ertinya tinggal secara tetap atau pada kelazimannya, tinggal berumahtangga dalam sesuatu kawasan yang tertentu;";
  - (b) dengan menggantikan takrif "bermukim" dengan takrif yang berikut:
 

"bermukim" ertinya tinggal sementara dalam sesuatu kawasan yang tertentu;";

(c) dengan memasukkan selepas takrif "duda" takrif yang berikut:

“Enakmen Pentadbiran” ertinya Enakmen Pentadbiran Agama Islam 1992;”;

(d) dengan menggantikan takrif "Hakim Syar'iah" dengan takrif yang berikut:

“Hakim” ertinya Hakim Mahkamah Rendah Syariah atau Hakim Mahkamah Tinggi Syariah;”;

(e) dengan menggantikan takrif "harta sepencarian" dengan takrif yang berikut:

“harta sepencarian” ertinya pendapatan atau harta yang didapati dan diperolehi daripada usaha bersama di antara suami dan isteri dan termasuklah apa-apa pendapatan yang didapati daripada modal hasil daripada usaha mereka bersama atau apa-apa bentuk sumbangan lain semasa perkahwinan;”;

(f) dengan menggantikan takrif "janda" dengan takrif yang berikut:

“janda” ertinya seorang perempuan yang telah diceraikan;”;

(g) dengan menggantikan takrif "kariah" dan "kariah masjid" dengan takrif yang berikut:

“kariah” atau “kariah masjid” berhubungan dengan masjid, ertinya kawasan atau sempadan yang ditentukan di bawah seksyen 63 Enakmen Pentadbiran;”;

(h) dengan menggantikan takrif "Mahkamah" dengan takrif yang berikut:

“Mahkamah” ertinya Mahkamah Rendah Syariah atau Mahkamah Tinggi Syariah yang ditubuhkan di bawah seksyen 40 Enakmen Pentadbiran;”;

(i) dengan menggantikan takrif "Majlis" dengan takrif yang berikut:

"Majlis" ertinya Majlis Agama Islam dan 'Adat Melayu Perak yang ditubuhkan di bawah seksyen 4 Enakmen Pentadbiran;";

(j) dalam takrif "mas kahwin" dengan memotong perkataan "kahwin";

(k) dalam takrif "mut'ah" teks bahasa kebangsaan dengan menggantikan perkataan "dari segi" dengan perkataan "mengikut";

(l) dalam takrif "persetubuhan syubhah" dengan menggantikan perkataan "Had" dengan yang berikut "Had".

4. Seksyen 5 Enakmen ibu adalah dipinda dalam perenggan (d) subseksyen (3) teks bahasa kebangsaan dengan menggantikan perkataan "layak berbidangkuasa" di mana-mana jua terdapat dengan perkataan "kompeten". Pindaan seksyen 5.

5. Seksyen 8 Enakmen ibu adalah dipinda dalam subseksyen (2) dengan menggantikan perkataan "Hakim Syar'iah" dengan perkataan "Pendaftar". Pindaan seksyen 8.

6. Seksyen 12 Enakmen ibu adalah dipinda dalam subperenggan (iii) subseksyen (2)(b) dengan menggantikan perkataan "Mahkamah Kadi" dengan perkataan "Pendaftar". Pindaan seksyen 12.

7. Seksyen 14 Enakmen ibu adalah dipinda dalam subseksyen (2) teks bahasa kebangsaan dengan memotong perkataan "yang hak". Pindaan seksyen 14.

8. Seksyen 16 Enakmen ibu adalah dipinda dalam subseksyen (1) dengan menggantikan perkataan "maka Pendaftar hendaklah, sebagai ganti bertindak di bawah seksyen 15, merujuk permohonan itu kepada Hakim Syar'iah" dengan perkataan "pemohon hendaklah memfailkan suatu permohonan di Mahkamah yang mempunyai bidang kuasa di mana pemohon itu bermastautin". Pindaan seksyen 16.

Pindaan  
seksyen 18.

9. Seksyen 18 Enakmen ini adalah dipinda dalam perenggan (b) subseksyen (3) teks bahasa kebangsaan dengan memotong perkataan "yang hak".

Pemotongan  
seksyen 26.

10. Seksyen 26 Enakmen ini adalah dipinda dengan memotong subseksyen (4).

Pindaan  
seksyen 48A.

11. Seksyen 48A Enakmen ini adalah dipinda dalam teks bahasa kebangsaan dengan memotong perkataan "Mahkamah Tinggi Syar'iah" dan memasukkan sebelum perkataan "Hakim itu" perkataan "dan".

Pindaan  
seksyen 91.

12. Seksyen 91 Enakmen ini adalah dipinda dalam teks bahasa kebangsaan dengan menggantikan perkataan "cagaran" di mana-mana jua terdapat dan dalam nota birai kepadanya dengan perkataan "jaminan".

Pindaan  
seksyen 102.

13. Seksyen 102 adalah dipinda dalam subseksyen (2) dengan menggantikan takrif "harta" dengan takrif yang berikut:

"harta" ertinya harta alih atau tak alih, wang dan termasuklah harta intelektual;'

Diluluskan pada 12hb Julai 1996.

[PSUK. PK. (BPK) 1A 355/525/907;

PU. PK. 37/88.]

MHD. NAJRI BIN ABD. HAMID,

Setiausaha,

Dewan Perhimpunan Undangan Negeri,

Perak

I ASSENT,

(SULTAN AZLAN SHAH),  
*Sultan of Perak*

(State Seal)

14 October 1996

An Enactment to amend the Islamic Family Law  
Enactment 1984.

[ 14 MAC 1997 ]

IT IS HEREBY ENACTED by the Legislature of  
the State of Perak as follows:

1. This Enactment may be cited as the Islamic Family Law (Amendment) Enactment 1996. Short title.
2. The Islamic Family Law Enactment 1984, hereinafter referred to as "the principal Enactment" is amended— General amendment.  
En. 13/84.
  - (a) by substituting for the word "Kadi" wherever it appears the word "Judge";
  - (b) by deleting the word "statutory" wherever it appears therein;
  - (c) by substituting for the words "Syar'iah Judge" wherever it appears the word "Judge".
3. Section 2 of the principal Enactment is amended— Amendment of section 2.
  - (a) by inserting before the definition "anak dara" the following new definition:  
"Administration Enactment" means the Administration of Islamic Law Enactment 1992;";
  - (b) in the bahasa kebangsaan text, by substituting for the definition "bermastautin" the following definition:  
"bermastautin" ertinya tinggal secara tetap atau pada kelazimannya, tinggal berumah tangga dalam sesuatu kawasan yang tertentu;";

- (c) by substituting for the definition "Court" the following definition:

"Court" means the Syariah Subordinate Court or the Syariah High Court constituted under section 40 of the Administration Enactment;";

- (d) by substituting for the definition "*harta sepencarian*" the following definition:

"*harta sepencarian*" means the earnings or the property acquired as a result of joint effort of husband and wife and includes any income derived from capital which is itself the result of joint effort or any other form of contribution during the marriage;";

- (e) by substituting for the definition "*janda*" the following definition:

"*janda*" means a woman who had been divorced;";

- (f) by substituting for the definition "*kariah*" and "*kariah masjid*" the following definition:

"*kariah*" or "*kariah masjid*" in relation to mosque, means the area or boundary determined under section 63 of the Administration Enactment;";

- (g) by substituting for the definition "Majlis" the following definition:

"*Majlis*" means the *Majlis Agama Islam dan 'Adat Melayu Perak* established under section 4(1) of the Administration Enactment;";

- (h) in the definition "*mas kahwin*" by deleting the word "marriage" after the word "obligatory";

- (i) in the definition "*mut'ah*" of the national language text by substituting for the words "dari segi" the word "mengikut";

(j) by substituting for the definition "Syar'iah Judge" the following definition:

“*Judge*” means the Syariah Subordinate Court Judge or the Syariah High Court Judge;’;

(k) in the definition "*syubhah intercourse*" by substituting for the word "Had" the following "*Had*";

(l) by substituting for the definition "temporary residence (*bermukim*)" the following definition:

“temporarily reside” means temporarily residing in a particular place;’.

4. Section 5 of the principal Enactment is amended in paragraph (d) of subsection (3) of the national language text, by substituting for the words "layak berbidangkuasa" wherever it appears the word "kompeten". Amendment of section 5.

5. Section 8 of the principal Enactment is amended in subsection (2), by substituting for the words "Syar'iah Judge" the word "Registrar". Amendment of section 8.

6. Section 12 of the principal Enactment is amended in subparagraph (iii) of subsection (2)(b), by substituting for the words "Court of a Kadi" the word "Registrar". Amendment of section 12.

7. Section 14 of the principal Enactment is amended in subsection (2) in the national language text, by deleting the word "yang hak". Amendment of section 14.

8. Section 16 of the principal Enactment is amended in subsection (1), by substituting for the words "the Registrar shall, instead of acting under section 15, refer the application to the Syar'iah Judge" the words "the applicant shall file an application in Court having jurisdiction where the applicant is domiciled". Amendment of section 16.



- Amendment of section 18. **9.** Section 18 of the principal Enactment is amended in paragraph (b) of subsection (3) of the national language text, by deleting the words "yang hak".
- Deletion of section 26 **10.** Section 26 of the principal Enactment is amended by deleting subsection (4).
- Amendment of section 48A. **11.** Section 48A of the principal Enactment is amended in the national language text by deleting the words "Mahkamah Tinggi Syar'iah " and by adding before the words "Hakim itu" the word "dan".
- Amendment of section 91. **12.** Section 91 of the principal Enactment is amended in the national language text by substituting for the word "cagaran" wherever it appears and in the marginal note thereto the word "jaminan".
- Amendment of section 102. **13.** Section 102 of the principal Enactment is amended in section (2) by substituting for the definition "property" the following definition:

"property" means moveable or immoveable property, money and includes intellectual property;".

Passed this 12th day of July 1996.  
[PSUK. PK. (BPK) 1A 355/525/907;  
PU. PK. 37/88.]

MHD. NAJRI BIN ABD. HAMID,  
*Secretary,*  
*State Legislative Assembly,*  
*Perak*

